



**TERMS AND CONDITIONS FOR TELETRADE  
INVEST /  
TELETRADE INVEST NOTEIKUMI UN  
NOSACĪJUMI**

**TeleTrade - DJ International Consulting Ltd**

**February 2018 / 2018. gada februāris**

This document sets out the Terms and Conditions between the Client and TeleTrade-DJ International Consulting Ltd (hereinafter called the “Company”) for providing, using and/or copying the signals of any third party signal providers (“TeleTrade Invest”). The Clients acknowledge that they have read, understood and fully agree with these Terms and Conditions as is. In case the Clients do not agree with these Terms and Conditions they should not use the service of TeleTrade Invest.

Šajā dokumentā izklāstīti noteikumi un nosacījumi starp Klientu un TeleTrade-DJ International Consulting Ltd (turpmāk “Kompānija”) par jebkuras trešās personas signālu sniegšanu, lietošanu un/vai kopēšanu (“TeleTrade Invest”). Klienti piekrīt, ka viņi ir iepazinušies, sapratuši un pilnībā piekrīt šiem noteikumiem un nosacījumiem. Gadījumā, ja klienti nepiekrīt šiem noteikumiem un nosacījumiem, viņiem nevajadzētu izmantot pakalpojumu “TeleTrade Invest”.

All capitalized terms and / or words included herein shall be construed and interpreted according to the meaning given in and corresponding to paragraph 1 in the Definitions section of the Client Agreement.

Visi izmantotie noteikumi un/vai vārdi, kas pieminēti šajā dokumentā ar lielo burtu, ir jāsaprot un jāinterpretē saskaņā ar punktu 1, Klienta līguma sadaļā Definīcijas.

“**Accounting Period**” shall mean a period of time (since the start of collaboration between the Investor and Trader, or since the previous settlement between an Investor and a Trader, whichever took place later) after which a settlement takes place between an Investor and a Trader.

“**Pārskata periods**” nozīmē laika periodu (kopš sadarbības sākšanās starp Investoru un Treideri, vai kopš pēdējās savstarpējās norēķināšanās starp Investoru un Treideri), kura noslēgumā notiek norēķināšanās starp Investoru un Treideri.

“**Replication Ratio**” shall mean the ratio of copying trading operations from a Trader Account to an Investor Account, which is set by the Investor while connecting his Investor Account to a Trader Account.

“**Darījumu replicēšanas koeficients**” nozīmē tirdzniecības operāciju kopēšanas no Treidera Konta uz Investora Kontu koeficientu, ko uzstāda Investors, pieslēdzot savu Investora Kontu Treidera Kontam.

“**Commission Return to Investor**” shall mean full or partial refund of Trader’s Commissions previously charged from an Investor Account during the settlement procedure as a result of recalculation of the Trader’s Commission for the entire Accounting Period.

“**Komisijas atgriešana Investoram**” nozīmē pilnu vai daļēju Treidera atlīdzības atgriešanu, kas iepriekš ieturēta no Investora konta, norēķināšanās brīdī Treidera komisijas pārrēķināšanas rezultātā par visu Pārskata periodu.

**“Investor Account”** shall mean a trading account designated for the use within the TeleTrade Invest under the 'Investor' Status.

**“Investora Konts”** - tirdzniecības konta, kas reģistrēts TeleTrade Invest ietvaros, statuss, uz kuru var notikt tirdzniecības operāciju kopēšana no Treidera konta.

**“Investor Status”** shall mean the status of a trading account registered under the TeleTrade Invest service, to which trading transaction can be copied from Trader Accounts.

**“Investora Statuss”** nozīmē tirdzniecības konta statusu, kas reģistrēts TeleTrade pakalpojuma ietvaros, uz kuru var kopēt tirdzniecības transakcijas no Treidera Kontiem.

**“Investor”** shall mean a client of the company who has registered a trading account as an Investor Account under the TeleTrade Invest service.

**“Investors”** - kompānijas klients, kurš reģistrējis tirdzniecības kontu kā Investora Kontu TeleTrade Invest pakalpojuma ietvaros.

**“Provider of Trading Signals”** shall mean a trading account from which trading transactions are replicated (copied) to other trading accounts connected to this trading account via TeleTrade Invest service.

**“Tirdzniecības signālu sniedzējs”** - tirdzniecības konts no kura tirdzniecības transakcijas tiek replicētas (kopētas) uz citiem tirdzniecības kontiem, kas pieslēgti šim tirdzniecības kontam TeleTrade Invest pakalpojuma ietvaros.

**“Public Trader Account”** shall mean a Trader Account, which is published in the Traders' Rankings and available to view for all clients of the company on the company's websites.

**“Publiskis Treidera konts”** - Treidera konts, kas publicēts Treideru Reitingā un ir redzams visiem kompānijas klientiem kompānijas mājas lapās.

**“Replication of Trading Transactions”** shall mean copying of trading transactions from the Trader Account to a connected trading account of an Investor.

**“Tirdzniecības transakciju replicēšana”** - tirdzniecības transakciju kopēšana no Treidera Konta uz tam pieslēgto Investora Tirdzniecības kontu.

**“Settlement”** shall mean the procedure of recalculating and distributing the Trader's Commission amounts between the Investor Account and Trader Account.

**“Savstarpēja norēķināšanās”** - Treidera komisijas summu pārrēķināšanas un sadalīšanas procedūra starp Investora kontu un Treidera kontu.

**“TeleTrade Invest”** shall mean a service provided by the Company, which allows Clients holding Investor Accounts to copy trading transactions from Trader Accounts that act as Providers of Trading Transactions and execute such transactions in the Investor Accounts.

**“TeleTrade Invest”** - Kompānijas pakalpojums, kas ļauj Klientiem, kam ir Investora konts, kopēt tirdzniecības operācijas no Treidera kontiem, kas darbojas kā Tirdzniecības operāciju sniedzēji, un veikt šādas operācijas Investora kontos.

**“Trader Account”** shall mean a trading account holding the 'Trader' Status.

**“Treidera konts”** - tirdzniecības konts ar Treidera statusu.

**“Trader Status”** shall mean the status of a trading account registered under the TeleTrade Invest service, which allows to can be a Provider of Trading Signals for Investor Accounts.

**“Treidera Statuss”** - tirdzniecības konta statuss, kas reģistrēts projektā “TeleTrade Invest”, kas var būt Tirdzniecības signālu sniedzējs kontiem ar Investora statusu.

**“Trader’s Commission”** shall mean the commission set by the Trader during the registration of Trader Account, according to which settlement between the Trader and Investors as well as commission will be calculated for profitable replicated trades.

**“Treidera Komisija”** - komisija, ko noteicis Treideris, reģistrējot Treidera kontu, saskaņā ar kuru tiek aprēķinātas komisijas par peļņu nesošiem nokopētajiem darījumiem un savstarpējie norēķini starp Treideri un Investoru.

**“Trader’s Contract Number”** shall mean a unique personalized code that identifies a Trader within the TeleTrade Invest service.

**“Treidera Kontrakta numurs”** - unikāls personalizēts kods, kas identificē Treideri “TeleTrade Invest” pakalpojumā.

**“Trader’s Reward”** shall mean a part of the Trader’s Commission that is transferred to the Trader Account during the settlement procedure.

**“Treidera atlīdzība”** - daļa no Treidera Komisijas, kas pārskaitīta uz Treidera kontu savstarpējā norēķina procedūras laikā.

**“Trader”** shall mean a person who has registered a trading account as a Trader Account under the TeleTrade service to serve as a **Provider of Trading Signals**

**“Treideris”** - persona, kas reģistrējusi tirdzniecības kontu kā Treidera kontu “TeleTrade Invest” pakalpojumā, un kas darbojas kā **Tirdzniecības signālu sniedzējs**.

## 1. General Considerations

1.1 TeleTrade Invest is a service provided by the Company in which all activities shall be held between the parties, who shall be categorised as (a) the holders of the Trader accounts (hereinafter the “**Traders**”) and (b) the holders of the investment accounts (hereinafter the “**Investors**”).

1.2. By using TeleTrade Invest, Investors acknowledge & authorize the Company to copy the transactions of one or more Traders to their accounts. Pursuant to these Terms and Conditions, the Traders permit & authorize the Company to present on its website their trading results (and other relevant information) and allow the Investors to use and/or copy these trading signals and to invest following such transactions. In consideration for each successful transaction copied to an Investor’s investment account, the Trader shall be remunerated with a Trader’s Commission.

1.3. For avoidance of doubt, Trader Accounts only serve as providers of trading signals with regard to Investor Accounts. Traders do not have access to, and are not involved into the management of assets for any of the Investors. Within the framework of the Service, only Investors are entitled and allowed to register their trading accounts as Investor Account, cancel Investor Status of their trading accounts, connect to a Trader Account, individually manage replicated trades and orders, and execute non-trading operations of deposit/withdrawal in/from their trading accounts.

1.4. The Company is responsible for all calculations and settlement between Trader Accounts and Investor Accounts, processing and distribution of all types of the Trader's Rewards, and distribution of Commission Returns to

## 1. Vispārējie nosacījumi

1.1. “TeleTrade Invest” ir pakalpojums, ko piedāvā Kompānija, kur visas darbības notiek starp pusēm, kas iedalāmi kā a) Treidera kontu turētāji (turpmāk “Treideri”) un b) Investora kontu turētāji (turpmāk “Investori”).

1.2. Izmantojot pakalpojumu TeleTrade Invest, Investori piekrīt un pilnvaro Kompāniju kopēt viena vai vairāku Treideru transakcijas uz saviem kontiem. Saskaņā ar šiem “Noteikumiem un nosacījumiem”, Treideri atļauj un pilnvaro Kompāniju tās mājas lapā publicēt viņu tirdzniecības rezultātus (un citu svarīgu informāciju) un ļauj Investoriem izmantot un/vai kopēt tirdzniecības signālus un ieguldīt līdzekļus, balstoties uz šīm transakcijām. Ņemot vērā katru veiksmīgu nokopēto transakciju uz Investora kontu, Treiderim tiek izmaksāta treidera komisija.

1.3. Lai izvairītos no pārpratumiem, Treidera konti kalpo tikai kā tirdzniecības signālu sniedzēji Investoru kontiem. Treideriem nav pieejas un viņi nepiedalās Investoru līdzekļu pārvaldīšanā. Pakalpojuma ietvaros, tikai Investoriem ir atļauts reģistrēt savus tirdzniecības kontus kā Investora kontus, atcelt Investora statusu saviem tirdzniecības kontiem, pieslēgties Treidera kontam, patstāvīgi pārvaldīt nokopētos darījumus un orderus, un veikt ar tirdzniecību nesaistītas operācijas savu tirdzniecības kontu depozīta papildināšanas/noņemšanas veidā.

1.4. Kompānija ir atbildīga par visiem aprēķiniem un norēķiniem starp Treidera kontiem un Investora kontiem, visu Treidera atlīdzību apstrādi un sadalīšanu, un Komisijas atgriešanu

Investors. The Company is also responsible for validation and routing of trading signals. Whenever a Trading Signal is received by the Company, the Company will validate it and confirm whether it is consistent with the Investor's account settings and preferences under the TeleTrade Invest Service, and will transfer the Trading Signal for execution.

## 2. Trader Account

2.1. A new or an existing trading account can be registered as a Trader Account via the Client Login, provided that there are no open positions in this trading account. When registering a trading account as a Trader Account, the Client acting in the capacity of a Trader shall specify the size of the Trader's Commission, which will be at the Trader's discretion, but within the limits set by the Company in the Trader Account Conditions. The Trader will be able to subsequently change the size of the Trader's Commission at his discretion, within the said limits, so long as there are no Investor Accounts connected to his respective Trader Account. In case there are Investor Accounts connected to the Trader Account, a Trader will only be entitled to decrease the Trader's Commission unilaterally, but not to increase it.

2.2. In order to safeguard Investors' interests, the Company will require a certain minimum amount of funds to be maintained in a Trader Account. Any withdrawal requests from the Trader Account that result in a decrease in own funds below such minimum level will not be processed by the Company unless the Trader Status is surrendered. Client acting in a capacity of a Trader explicitly agrees that any balances below the minimum amount can be withdrawn from his Trader Account only when closing the Trader Account.

Investoriem. Tāpat Kompānija ir atbildīga par tirdzniecības signālu apstiprināšanu un nodošanu. Ikreiz, kad Kompānija saņem Tirdzniecības signālu, Kompānija pārbauda to un apstiprina, vai signāls atbilst Investora konta parametriem un vēlmēm pakalpojuma TeleTrade Invest ietvaros, un nodod Tirdzniecības Signālu izpildei.

## 2. Treidera kots

2.1. Jauns vai esošs tirdzniecības kots var tikt reģistrēts kā Treidera kots caur Privāto Kabinētu, ar nosacījumu, ka tajā nav atvērtu pozīciju. Reģistrējot tirdzniecības kontu kā Treidera kontu, Klientam, kurš darbojas kā Treideris, ir jānorāda Treidera komisijas apmērs pēc saviem ieskatiem, taču atbilstoši Kompānijas noteiktajiem limitiem "Treidera konta nosacījumos". Treideris pēc tam varēs mainīt Treidera komisijas apmēru pēc saviem ieskatiem, noteiktā limita ietvaros, tikai, ja mainīšanas brīdī viņa Treidera kontam nav pieslēgts neviens Investora kots. Gadījumā, ja Treidera kontam ir pieslēgts Investora kots, Treiderim būs tiesības vienpusēji tikai samazināt, bet ne palielināt, Treidera komisiju.

2.2. Ar mērķi ievērot Investora intereses, Kompānija pieprasīs noteiktu minimālu līdzekļu apmēra nodrošināšanu Treidera kontā. Pieteikumus līdzekļu noņemšanai no Treidera konta, kas novedīs pie minimālā līdzekļu apjoma samazināšanās, Kompānija atteiks līdz brīdim, kamēr Treidera statuss netiks atcelts. Klients, kurš darbojas kā Treideris, piekrīt, ka depozīta līdzekļi, kas ir mazāki par minimālo summu, var tikt noņemti no Treidera konta tikai pēc Treidera konta slēgšanas.

2.3. The Company will also specify maximum leverage level available for a Trader Account. When registering an existing trading account as a Trader Account, the Company will automatically reduce the leverage setting for such an account to the maximum level of leverage allowed by the Company at the time of the registration. Maximum leverage level may be reviewed from time to time by the Company. The Company may reduce maximum leverage for existing Trader Accounts after notifying respective Traders about such reduction, and leaving reasonable amount of time after such notification for Traders to reduce the volume of positions opened in their Accounts accordingly.

2.4. Minimum amount of funds, maximum leverage level, available financial instruments, the minimum and maximum value of the Trader's Commission and any trading restrictions that the Company puts in place for Trader Accounts will be duly disclosed in Trader Account Conditions listed at the Company's web site.

2.5. As a result of registering a trading account as a Trader Account, the Trader Account is assigned a Trader's Contract Number and a personal page with the Trader's profile containing information on the Trader's Commission defined by the Trader, key trading statistics of the Trader Account(s), and free text information that the Trader is willing to fill in and make visible to Investors. In order to qualify as a **"Public Trader Account"**, a Trader Account should have the information in Trader profile filled in with relevant information such as description of the trading strategy employed by the Trader, name of an Expert Advisor and indicators used, credentials of the Trader etc, so as to enable the Investors to make a reasonably informed decision with respect to the Trader Account.

2.3. Kompānija tāpat nosaka maksimālo kredītplēca apmēru Treidera kontam. Reģistrējot esošu tirdzniecības kontu kā Treidera kontu, Kompānija automātiski samazinās kredītplēca uzstādījumus tādām kontam līdz Kompānijas maksimāli atļautajam apmēram reģistrācijas brīdī. Kompānija var pārskatīt maksimālo kredītplēca apmēru. Kompānija var samazināt maksimālo kredītplēca apmēru jau esošajiem Treideru kontiem, paziņojot par to attiecīgajiem Treideriem, un kopš paziņojuma brīža dodot pieņemamu termiņu Treideriem samazināt pozīciju, kas atvērti viņu kontos, attiecīgos apmērus.

2.4. Minimālais līdzekļu apjoms, maksimālais kredītplēca apjoms, pieejamie finanšu instrumenti, minimālais un maksimālais Treidera komisijas apmērs un citi tirdzniecības ierobežojumi, ko Kompānija nosaka Treidera kontiem, tiks norādīti "Treidera konta nosacījumos" Kompānijas mājas lapā.

2.5. Reģistrējot tirdzniecības kontu kā Treidera kontu, Treidera kontam tiek piešķirts Treidera Kontrakta numurs, ka arī tiek izveidota personīgā lapa ar Treidera profilu, kas satur informāciju par Treidera noteikto komisiju, Treidera konta (u) galveno tirdzniecības statistiku, un informāciju brīvā formā, ko Treideris vēlas norādīt un padarīt pieejamu Investoriem. Lai iegūtu statusu **"Publiskis Treidera konts"**, Treidera konta profilā jābūt norādītai tādai informācijai, kā Treidera izmantotās tirdzniecības stratēģijas apraksts, tirdzniecības padomnieka nosaukums un izmantojamie indikatori, ziņas par Treideri, utt., kas ļautu Investoram izdarīt pārdomātu lēmumu attiecībā uz Treidera kontu.



2.6. The following are specifically not allowed to be used as components of the Trader profile:

- any promises of certain yield and guarantees;
- misleading information such as irrelevant references to governmental bodies, credentials, titles, awards, testimonials etc, that can be reasonably expected to obscure or bias Investor's judgement;
- direct or indirect promotion of 3<sup>rd</sup> party companies and services;
- direct or indirect promotion of Trader's offerings that are not related to the Service;
- use of foul language;
- offensive language in any form, including but not limited to defamatory references to social, racial, national, linguistic or religious differences or issues.

2.7. The Company reserves the right to amend any parts of Trader Profile not consistent with the above, and change the alias name of any Trader Account, at its own discretion, in a unilateral manner without being obliged to provide any reasons to respective Traders.

2.8. To close the Trader Account, the Client is required to make a request via the Client Login. When making such request, all trading positions must be closed and all pending orders must be removed from the Trader Account. Any remaining balances in the Trader Account can be withdrawn by the Trader upon the completion of closing procedures.

2.6. Aizpildot Treidera profilu, nav atļauts izmantot sekojošo:

- ienesīguma solīšana un garantijas;
- maldinoša informācija, piemēram, neatbilstošas atsauces uz valsts iestādēm, ziņām par kvalifikāciju, apbalvojumu nosaukumiem, atsauksmēm, utt., kas var maldināt vai ietekmēt Investora lēmumu;
- tieša vai netieša trešo kompāniju un pakalpojumu reklamēšana;
- tieša vai netieša Treidera piedāvājumu reklamēšana, kas nav saistīta ar Pakalpojumu;
- necenzētu izteikumu lietošana;
- apvainojumi jebkurā formā, tajā skaitā, aizvainojoši izteikumi, kas skar sociālas, rases, valodas vai reliģiskas atšķirības vai jautājumus.

2.7. Kompānija patur tiesības vienpusēji ieviest izmaiņas jebkurā Treidera profila sadaļā, kas neatbilst augstākminētajam, kā arī mainīt nosaukumu, kas piešķirts Treidera kontam, pēc saviem ieskatiem, bez iemeslu paskaidrošanas attiecīgajam Treiderim.

2.8. Lai aizvērtu Treidera kontu, Klientam nepieciešams iesniegt pieteikumu caur Privāto Kabinētu. Iesniedzot šādus pieteikumus, visām tirdzniecības pozīcijām jābūt aizvērtām un visiem atliktajiem orderiem jābūt izdzēstiem no Treidera konta. Līdzekļu atlikumu no Treidera konta Treideris var noņemt pēc aizvēršanas procedūras beigām.



2.9. Closing of the Trader Account results to automatic disconnection from all Investor Accounts connected to it, blocking of the Trader Account from being connected to Investor Accounts, and blocking of the Trader Account from executing trading transactions. Also, closing of the Trader Account removes Account from the Traders' Rankings.

### 3. Investor Account

3.1. A trading account can be registered as an Investor Account via the Client Login, provided that there are no open positions on such account. One Investor Account may simultaneously operate with one Trader Account only. Connecting the Investor Account to the Trader Account is only available within one account type (or identical account types in terms of trading conditions). In case the maximum leverage of the Investor Account exceeds the maximum leverage of the Trader Account, the Company will automatically reduce the leverage of the Investor Account to the level of the Trader Account.

3.2. An Investor is getting connected to the Trader Account via the Client Login by specifying the code of the Trader's Contract Number, to which the Investor is willing to connect his/her account. During the process of connecting the Investor Account to the Trader Account, Investor is shown the applicable Trader's Commission to which the Investor has to explicitly agree to the amount of such Commission to be able to proceed with the connection.

3.3. The Company has the right to automatically revoke the Investor Status of the Investor Account in case of multiple failed attempts to replicate a trading transaction from the connected Trader Account due to insufficient funds in the Investor

2.9. Treidera konta aizvēršana nozīmē automātisku visu tam pieslēgto Investoru kontu atslēgšanu, Treidera konta bloķēšanu Investoru pieslēgšanai, Treidera konta bloķēšanu tirdzniecības operāciju veikšanai. Turklāt Treidera konta aizvēršana noved pie tā izslēgšanas no Treideru Reitinga.

### 3. Investora konts

3.1. Tirdzniecības kontu var pierēģistrēt kā Investora kontu caur Privāto Kabinetu un tikai gadījumā, ja uz šī konta nav atvērtu pozīciju. Viens Investora konts var vienlaicīgi mijiedarboties tikai ar vienu Treidera kontu. Investora konta pieslēgšana Treidera kontam ir iespējama tikai viena konta veida ietvaros (vai identisku pēc tirdzniecības nosacījumiem). Gadījumā, ja maksimālais kredītplēcs Investora kontā pārsniedz maksimālo kredītplēcu Treidera kontā, Kompānija automātiski samazina kredītplēcu Investora kontā līdz līmenim, kas uzstādīts Treidera kontā.

3.2. Investora pieslēgšana pie Treidera konta notiek caur Privāto Kabinetu, norādot Treidera, kuram Investors vēlas pieslēgt savu kontu, kontrakta kodu. Investora konta pieslēgšanas Treidera kontam procesā, Investors redz Treidera komisiju, kuras apjomam Investors tieši piekrīt, lai turpinātu pieslēgšanās procedūru.

3.3. Kompānijai ir tiesības automātiski atcelt kontam Investora statusu daudzkārtēju neveiksmīgu mēģinājumu gadījumos replicēt tirdzniecības operāciju no pieslēgtā Treidera konta, saistībā ar brīvo līdzekļu nepietiekamību

Account, provided that such Investor Account also doesn't have any open positions.

Investora kontā, taču pie nosacījuma, ja Investora kontā nav atvērtu pozīciju.

#### 4. Replication of Transactions

4.1. Replication of trading transaction represents proportional copying of trading operations from a Trader Account to a connected Investor Account, taking into consideration the Replication Ratio set by the Investor when connecting to the Trader Account. For newly connected Investor Accounts, replication involves only those trading orders that were executed in the Trader Account after the connection with an Investor Account has been established. Any open positions and pending orders in the Trader Account are not replicated into the Investor Account at the moment of the Investor Account getting connected to the Trader Account, unless the Investor specifically chooses to also copy all open positions of the Trader into his account. Such copying will then take place based on market prices, in the volumes calculated as per 4.3 below. In case the market for respective financial instrument is closed at the moment of copying of previously opened positions, then a pending order to open the respective position in the Investor Account will be created. Such pending order will be executed once markets open for trading in the relevant financial instrument.

4.2. The default value of the Replication Ratio is set at 100%. During the process of connecting an Investor Account to a Trader Account, the Investor can change the Replication Ratio from the default value. The Company reserves the right to restrict, at its own discretion, the possibility of changing the value of the Replication ratio by an Investor.

#### 4. Tirdzniecības operāciju replicēšana

4.1. Tirdzniecības operāciju replicēšana nozīmē tirdzniecības operāciju proporcionālu kopēšanu no Treidera konta uz tam pieslēgto Investora kontu, ņemot vērā Replicēšanas koeficientu, ko uzstādījis Investors pieslēgšanās procesā Treidera kontam. Gadījumā ar tikko pieslēgtiem Investoru kontiem, replicēšana skars tikai tos tirdzniecības orderus, kas tika izpildīti Treidera kontā pēc pieslēgšanas Investora kontam. Atvērtās pozīcijas un atliktie orderi Treidera kontā netiek replicēti uz Investora kontu brīdī, kad tas tiek pieslēgts Treidera kontam, ja vien Investors speciāli neizvēlēsies visu atvērto Treidera operāciju kopēšanu uz savu kontu. Šāda kopēšana notiks saskaņā ar tirgus cenām, kā arī apjomos, kas aprēķināti saskaņā ar punktu 4.3. Gadījumā, ja tirdzniecība uz attiecīgā tirdzniecības instrumenta ir slēgta iepriekš atvērto pozīciju kopēšanas brīdī, tad tiek izveidots atliktais orderis attiecīgās pozīcijas atvēršanai Investora kontā. Šis atliktais orderis tiks izpildīts, tiklīdz atvērsies tirdzniecība ar attiecīgo finanšu instrumentu.

4.2. Replicēšanas koeficients pēc noklusējuma ir vienāds ar 100%. Investora konta pieslēgšanas Treidera kontam procesā, Investors var izmainīt Replicēšanas koeficientu. Kompānija patur tiesības pēc saviem ieskatiem ierobežot Investora iespēju mainīt Replicēšanas koeficientu.

4.3. The formula for calculating the volume of replicated transactions in the Investor Account is as follows:

$$V_{inv} = Ratio(\%) \times \frac{Equity_{inv}}{Equity_{trader}} \times V_{trader}$$

where

$V_{inv}$  – the volume of a replicated trading transaction in the Investor Account;

$V_{trader}$  – the volume of the original trading transaction in the Trader Account;

$Equity_{inv}$  – the amount of equity in the Investor Account at the moment of replicating a trading transaction;

$Equity_{trader}$  – the amount of equity in the Trader Account at the moment of replicating a trading transaction;

$Ratio(\%)$  – Replication Ratio.

4.4. The resulting volume of a replicated trading transaction, calculated according to the above formula, is rounded down to two decimals. If the amount of equity in the Investment Account does not allow for replication of a trading transaction in full, then the volume of the replicated order will be scaled down according to the available equity in the Investment Account, so that the trading transaction could be executed. If the calculated volume of a replicated trade is less than 0.01 lot, then such volume is rounded up to 0.01 lot and is replicated in the Investor Account in all cases when such Investor Account has non-zero equity. In case of negative equity in the Investor Account, no transactions are replicated, yet the Investor Account still remains connected to the Trader Account.

4.3. Uz Investora kontu Replicēto darījumu apjoma aprēķināšanas formula:

$$V_{inv} = Ratio(\%) \times \frac{Equity_{inv}}{Equity_{trader}} \times V_{trader}$$

kur

$V_{inv}$  – uz Investora kontu replicētās tirdzniecības operācijas apjoms;

$V_{trader}$  – sākotnējās tirdzniecības operācijas apjoms Treidera kontā;

$Equity_{inv}$  – līdzekļu apjoms Investora kontā tirdzniecības operācijas replicēšanas brīdī;

$Equity_{trader}$  – līdzekļu apjoms Treidera kontā tirdzniecības operācijas replicēšanas brīdī;

$Ratio(\%)$  – replicēšanas koeficients.

4.4. Replicētās tirdzniecības operācijas apjoms, kas aprēķināts pēc augstāk norādītās formulas, tiek noapaļots līdz otrajai zīmei aiz komata. Ja brīvo līdzekļu apjoms Investora kontā neļauj replicēt tirdzniecības operāciju pilnā apjomā, tad replicējamā ordera apjoms koriģējas atbilstoši pieejamajiem brīvajiem līdzekļiem Investora kontā tirdzniecības operācijas veikšanai. Ja aprēķinātais replicētā darījuma apjoms sastāda mazāk kā 0.01 loti, tad šis apjoms tiek noapaļots līdz 0.01 un tiek replicēts uz Investora kontu visos gadījumos, kad brīvo līdzekļu lielums Investora kontā sastāda vairāk kā 0. Negatīva brīvo līdzekļu apjoma gadījumā Investora kontā, darījumi netiek replicēti, taču Investora kots paliek pieslēgts Treidera kontam.

4.5. Whenever trading transactions are executed by the Trader, a notification message about all replicated orders on all connected Investor Accounts is sent to the Trader's trading platform. Each of the connected Investor Accounts is also sent a notification to their trading platforms about the execution of a replicated trading transaction. Replicated orders in the Investment Account carry a comment line that includes the originating Trader's Contract Number and order's ticket number for reference.

4.6. Every replicated trading order in an Investment Account remains linked to a corresponding order in the Trader Account, and reflects any changes effected to the latter by the respective Trader, unless an Investor intervenes to amend any of the parameters of the replicated order. Any change to any of the parameters of a replicated order by an Investor results in automatic disconnection of this order from the Trader Account, so that said order is no longer affected by Trader's actions. The Trader and Investor are sent respective notices to their trading platforms in case of any such disconnections. Investor assumes full responsibility for managing (i.e. amending, monitoring, closing etc) all and any disconnected orders.

4.7. If an Investor decides to terminate the connection to a Trader Account, all replicated open positions and pending orders in the Investor Account become disconnected and are to be managed further on solely by the Investor. Both Trader and Investor are sent respective notices to their trading platforms. The Company will not be able to restore the replication of any disconnected orders or transactions.

## 5. Trader's Commission

5.1. For every closed profitable trade in the Investor Account resulting from replication of transactions in the connected Trader Account, a commission fee is charged from the Investor Account in favour of the Trader Account, in the amount of:

$$Comm = Profit * Fee(\%)$$

where:

*Comm* – amount of the commission fee;

*Profit* – the profit made on the closed trade;

*Fee(%)* – Trader Commission rate set by the Trader and accepted by the Investor.

5.2. The commission fee for a trade is calculated based on the financial result of respective trade, regardless of whether the trade was closed within the replication mechanism, following a trading signal by the Trader, or by an Investor himself. The commission fee is charged against the Investor Account via a balance transaction carrying a memo: “cmsn lock for rep. #Investor order ticket”. Commission fee amounts charged from Investor Accounts are withheld and kept by the Company until the next settlement date as per Trader Account Conditions, and then credited to the respective Trader Accounts. Settlement is effected between the Investor Account and the Trader Account for the last accounting period, or for the period beginning from the moment when the Investor Account was connected to the Trader Account.

## 5. Treideru komisija

5.1. Par katru aizvērtu peļņu nesošu darījumu Investora kontā, kas nokopēts no pieslēgtā Treidera konta, no Investora konta tiek ieturēta komisijas maksa par labu Treidera kontam, sekojošā apmērā:

$$Comm = Profit * Fee(\%)$$

kur:

*Comm* – komisijas maksas apmērs;

*Profit* – peļņa, kas gūta no aizvērtā darījuma;

*Fee(%)* – Treidera komisijas apmērs, ko Treideris uzstādījis un ko Investors pieņēmis.

5.2. Komisija par darījumu tiek aprēķināta ņemot vērā attiecīgā darījuma finanšu rezultātu neatkarīgi no tā, vai šis darījums ticis aizvērts replicēšanas mehānisma ietvaros Treidera tirdzniecības signāla rezultātā, vai to izdarījis pats Investors. Komisija no Investora konta tiek ieturēta caur bilances operāciju ar norādi: “cmsn lock for rep. #Investora ordera numurs”. Komisijas summas, kas izmaksājamas no Investoru kontiem, Kompānija ietur un glabā līdz nākamajam norēķinu datumam, saskaņā ar “Treidera konta nosacījumiem”, bet pēc tam tās tiek ieskaitītas attiecīgajos Treideru kontos. Savstarpējais norēķins starp Investora kontu un Treidera kontu notiek par pēdējo pārskata periodu vai par periodu, sākot no brīža, kad Investora konts tiek pieslēgts Treidera kontam.

5.3. Settlement is carried out between the Investor Account and Trader Account only if as of the settlement date and time all positions replicated from the corresponding Trader Account are closed in the Investor Account. In case any of the replicated positions remain open in the Investor Account on the settlement date, the settlement is postponed till the next settlement date. In case the Investor Account is disconnected from the Trader Account, settlement will be made only after all corresponding replicated positions are closed on the Investor Account.

5.3. Savstarpējais norēķins starp Investora kontu un Treidera kontu notiek tikai, ja savstarpējā norēķina brīdī visas replicētās pozīcijas no attiecīgā Treidera konta ir aizvērtas Investora kontā. Gadījumā, ja Investora kontā savstarpējā norēķina dienā ir replicētās pozīcijas, savstarpējais norēķins tiek atlikts līdz nākamajai savstarpējā norēķina dienai. Gadījumā, ja Investora konts tiek atslēgts no Treidera konta, savstarpējais norēķins notiks tikai pēc visu attiecīgo replicēto pozīciju aizvēšanas Investora kontā.

5.4. Distribution of commission charged during the accounting period from the Investor Accounts to the connected Trader Account takes place according to the following formulae:

5.4. Komisijas, kas pārskata periodā ieturama no Investora konta, sadalījums notiek pēc sekojošām formulām:

a) If trading operations replicated from the Trader Account during the accounting period resulted in profit for the Investor Account, then:

$$Reward_{trader} = Fee(\%) \times Profit_{period}$$

$$Return_{investor} = Summ_{period} - Reward_{trader}$$

where

$Reward_{trader}$  – the Trader's reward;

$Return_{investor}$  – the amount of excess commissions returned to the Investor Account;

$Summ_{period}$  – the total of all commissions charged from the Investor Account during the accounting period;

$Profit_{period}$  – the amount of profit resulting from the execution of replicated trading operations in the Investor Account during the Accounting Period;

$Fee(\%)$  – the commission fee set by the Trader.

a) Ja pārskata periodā no Treidera konta replicēto tirdzniecības operāciju rezultātā Investora kontā gūta peļņa, tad:

$$Reward_{trader} = Fee(\%) \times Profit_{period}$$

$$Return_{investor} = Summ_{period} - Reward_{trader}$$

kur

$Reward_{trader}$  – Treidera atlīdzība;

$Return_{investor}$  – pārmaksātās komisijas summa, kas atgriežama Investora kontā;

$Summ_{period}$  – visu komisiju, kas ieturamas no Investora konta pārskata periodā, summa;

$Profit_{period}$  – peļņas summa no attiecīgajām replicētajām tirdzniecības operācijām Investora kontā pārskata periodā;



$Fee(\%)$  – komisija, ko uzstādījis Treideris.

b) If trading operations replicated from the Trader Account during the accounting period resulted in losses for the Investor Account, then all commissions charged from the Investor Account during the accounting period are refunded to the Investor Account:

$$Return_{investor} = Summ_{period}$$

5.5 Returns of excess commission to the Investor Accounts are executed via a balance transaction with a comment as follows: “cmsn return from Trader Account Number”. The Trader's reward, including the company's commission, is deposited into the Trader Account via a balance transaction with a comment as follows: “cmsn from Investor Account Number”. The amount of the Trader's Reward will be netted against the Company's Fee for use of the service by Traders. The amount of the Company's Commission is defined by the Company and duly disclosed in Trader Account Conditions available at the Company's web site.

5.6. The Client acting either in the capacity of a Trader or Investor hereby explicitly authorizes and instructs the Company to carry out the following actions in relation to the commission payable for each successful transaction, calculated according to the above rules:

- Debit the applicable amount of commission from the Investor's Account, in favor of the Trader, and
- Credit part of the commission amount to the Trader's account, (excluding Company's Fees for the project administration and execution of

b) Ja Pārskata periodā tirdzniecības operācijas, kas replicētas no Treidera konta, novedušas pie zaudējumiem Investora kontā, tad visas komisijas, kas ieturamas no Investora konta Pārskata periodā, tiks atgrieztas Investora kontā:

$$Return_{investor} = Summ_{period}$$

5.5. Pārmaksātās komisijas atgriešana Investoru kontos notiek caur bilances operāciju ar komentāru: “cmsn return from Treidera konta numurs”. Treidera atlīdzība, tajā skaitā kompānijas komisija, tiek ieskaitīta Treidera kontā caur bilances operāciju ar komentāru: “cmsn from Investora konta numurs”. Treidera atlīdzības summa tiks ieskaitīta, atskaitot Kompānijas komisiju par pakalpojumu, ko Treideris izmantojis. Kompānijas komisijas apmēru nosaka Kompānija un tas tiek norādīts “Treidera konta nosacījumos”, kas pieejami Kompānijas mājas lapā.

5.6. Klients, kas darbojas kā Treideris vai Investors, ar šo skaidri pilnvaro un uztic Kompānijai veikt sekojošas darbības attiecībā uz komisiju, kas izmaksājama par katru veiksmīgo darījumu un kas aprēķināma saskaņā ar augstāk minētajiem nosacījumiem:

- Attiecīgā komisijas summa tiek ieturēta no Investora konta par labu Treiderim un
- Treidera kontā tiek ieskaitīta daļa komisijas (atskaitot Kompānijas komisiju par projekta administrēšanu un Treidera un Investora orderu izpildīšanu šī pakalpojuma ietvaros).



Trader's and Investor's orders under this service).

## **6. Trader's and Investor's Obligations and Responsibilities** **6. Treideru un Investoru pienākumi un atbildība**

6.1. Clients acting in the capacity of both Trader and Investor are obliged to comply with the provisions (including but not limited to) of the currency, tax and other laws in the country of domicile. In case a Trader violates any of the provisions of such laws and regulations, the Trader is obliged to resolve disputes and settle any third-party claims/demands by its own efforts and at its own expense.

6.1. Klienti, kas darbojas kā Treideri vai Investori apņemas ievērot rezidences valsts valūtas, nodokļu vai citu tiesību aktu nosacījumus (tajā skaitā bet ne tikai). Gadījumā, ja Treideris pārkāpj jebkurus šādu normatīvo aktu nosacījumus, Treideris apņemas patstāvīgi un uz sava rēķina atrisināt strīdus un nokārtot jebkuras trešās personas pretenzijas/prasības.

6.2. The Trader and Investor are not entitled to enter into binding relations on behalf of the Company, or create, or intend to create any commitments (inter alia, agreements, representations etc.) for the Company.

6.2. Treiderim un Investoram nav tiesību uzņemties saistības Kompānijas vārdā vai izveidot vai plānot izveidot Kompānijai saistošas attiecības (vienošanās, pārstāvniecības, u.c.)

6.3. The Trader and Investor are not authorized to use the Company's brand name and/or trademark and to promise or guarantee any payments or any benefits to anyone on behalf of the Company.

6.3. Treideris un Investors nav tiesīgs izmantot Kompānijas zīmola nosaukumu un/vai tirdzniecības marku, un apsolīt vai garantēt jebkādas izmaksas vai labumu kādai personai Kompānijas vārdā.

6.4. The Trader and Investor are obliged not to disclose to any third parties any confidential information that is protected by authorization parameters (login and password to the trading platform and/or Client Login) and are obliged to ensure the safekeeping and confidentiality of such authorization parameters. All actions connected undertaken with the use of the login and password for the trading platform and Client Login are deemed as performed by the Client for whom said login and password are kept on record by the Company.

6.4. Treideris un Investors apņemas neizpaust trešajām personām jebkādu konfidencialu informāciju, ko aizsargā autorizēšanās parametri (tirdzniecības platformas un/vai Privātā Kabineta lietotājevārds un parole) un apņemas nodrošināt šo autorizācijas parametru drošību un konfidencialitāti. Uzskatāms, ka visas darbības, saistībā ar tirdzniecības platformas un Privātā Kabineta lietotājevārdu un paroli, ir veicis Klients, kuram pieder norādītais lietotājevārds un parole.

## 7. Risk of Loss

7.1. The risk of loss in trading through a foreign exchange (“Forex”) company such as the Company may be substantial. The Client agrees and fully understands that Forex markets are subject to a number of direct and indirect risks, which cannot be controlled or influenced by the Company.

7.2. The Client should therefore carefully consider whether such trading is suitable for him/her according to his/her financial situation as well as objectives, level of experience, and readiness to take risks. The possibility exists for the Clients to lose some or all of their deposited or invested funds and therefore the Client should not speculate with capital that they cannot afford to lose.

7.3. The Client understands and agrees that all trading, including TeleTrade Invest, is solely at its own risk and that the Company has not and will not make any specific recommendations or provide any advice, to them upon which they are entitled to rely on. Past returns are not indicative of future results, including any past returns of any Trader. The Company suggests that independent financial advice should be sought before trading, including trading via TeleTrade Invest.

7.4. The Client also acknowledges that the information and/or trading signal of a Trader or otherwise, published on the Website, does not constitute personal opinion, advice and/or commentary by the Company, its officers, employees and/or agents, nor investment advice or a recommendation to trade using any specific Trader.

## 7. Zaudējumu risks

7.1. Zaudējumu risks, tirgojot valūtu tirgū (“Forex”) caur kompāniju, kas darbojas valūtu tirgū, tajā skaitā caur Kompāniju, var būt ievērojams. Klients piekrīt un pilnībā apzinās, ka valūtu tirgus Forex ir pakļauts virknei tiešu un netiešu risku, kurus Kompānija nevar ietekmēt un kurus nevar kontrolēt.

7.2. Klientam ir rūpīgi jāapsver, vai šāda veida darbības ir pieņemamas viņam/viņai, saskaņā ar viņa/viņas finansiālajām vēlmēm, kā arī ar mērķiem, pieredzi un gatavību riskēt. Pastāv iespēja, ka klients var zaudēt visu savu depozītu vai daļu ieguldīto līdzekļu un attiecīgi klientam nevajadzētu spekulēt ar summu, kuru viņš/viņa nevar atļauties zaudēt.

7.3. Klients saprot un piekrīt tam, ka visa tirdzniecība, tajā skaitā arī pakalpojuma “TeleTrade Invest” ietvaros, ir tikai un vienīgi viņa personīgais risks un ka Kompānijai nav un tā nesniegs nekādas konkrētas rekomendācijas vai nesniegs nekādus padomus, uz kuriem viņš varētu balstīties. Iepriekšējo periodu rādītāji, tajā skaitā jebkura Treidera, jebkuri iepriekšējie rādītāji, neliecina par rezultātiem nākotnē. Kompānija iesaka pirms tirdzniecības uzsākšanas, tajā skaitā pirms piedalīšanās “TeleTrade Invest”, saņemt finanšu konsultāciju pie neatkarīga eksperta.

7.4. Klients tāpat atzīst, ka Treidera informācija un/vai tirdzniecības signāls, vai cita veida informācija, kas publicēta mājas lapā, nav Kompānijas, tās pārstāvju, darbinieku un/vai aģentu personīgais viedoklis, konsultācija un/vai komentārs, kā arī nav investīciju padoms vai jebkura konkrēta Treidera pakalpojuma izmantošanas rekomendācija.

7.5. The Client acknowledges that replication of trading transactions from a Trader Account doesn't imply or guarantee that performance of the connected Investor Account may be not the same as the the performance of the respective Trader Account, inter alia, due to execution of balance transactions on the Investor Account or Trader Account, self-trading or manual management of replicated orders on the Investor Account, setting of the Replication Ratio at a value other than 100% etc.

7.6. The Client acknowledges that he will assume full responsibility for any possible financial losses in the form of direct losses or foregone profits resulting from the following risks:

- the risk of the Trader losing control over the Trader Account;
- the risk of any third party accessing the Trader Account;
- the risk of unforeseen delays while transferring funds between the accounts, or untimely execution of deposit/withdrawal requests, or closing/liquidating the Investor Account;
- the risk of Trader's mistake
- the risk of unwinding of any transaction due to closing of the Trader Account.

7.5. Klients apstiprina, ka tirdzniecības operāciju replicēšana no Treidera konta neparedz un negarantē, ka pieslēgtā Investora konta ienesīguma rādītāji var būt analogiski attiecīgā Treidera konta ienesīguma rādītājiem, tai skaitā, saistībā ar bilances operāciju veikšanu Investora kontā vai Treidera kontā, patstāvīgu tirdzniecību vai replicēto orderu manuālu pārvaldīšanu Investora kontā, replicēšanas koeficienta uzstādīšanu, kas atšķiras no 100%, utt.

7.6. Klients apstiprina, ka viņš uzņemas pilnu atbildību par jebkuriem iespējamiem finanšu zaudējumiem tiešu zaudējumu gūšanas vai negūšanas peļņas veidā, sekojošu risku gadījumā:

- Treideris pazaudē kontroli pār savu Treidera kontu;
- trešās personas iegūst pieeju Treidera kontam;
- neparedzēta līdzekļu pārskaitīšanas kavēšanās starp kontiem vai nesavlaicīga līdzekļu ieskaitīšanas/izņemšanas pieteikumu izpilde, vai Investora konta slēgšana/likvidēšana;
- Treideris pieļauj kļūdu;
- darījums tiek aizvērts saistībā ar Treidera konta slēgšanu.

## 8. Limitation of Responsibility Regarding Trader's Trading Signals

8.1. The Client acting in the capacity of an Investor understands and agrees that the Company is not responsible for any shortcomings, trading system errors, charging or billing errors, misrepresentations, or any wrongdoing, that occur directly or indirectly because of the Trader's act or

## 8. Atbildības ierobežojums attiecībā uz Treidera tirdzniecības signāliem

Klients, kas darbojas kā Investors, saprot un piekrīt, ka Kompānija neatbild par jebkādiem tirdzniecības sistēmas trūkumiem, kļūdām, norēķinu kļūdām, maldinošu informāciju vai jebkuriem pārkāpumiem, kas notiek tieši vai netieši Treidera darbības vai nolaidīgas rīcības rezultātā, vai kuras notikušas Treidera signālu dēļ

omission or which are brought about by or in relation to the Trader's Signal(s).

8.2. The Company undertakes to ensure in as far as possible and at all times in accordance with its 'Best Execution Policy' the following:

- Accuracy of its calculations
- Transmission and execution of orders
- Accuracy of Trader's signals transmitted

In so doing the Company shall maintain up to date technology in order to reduce any possible delays or technical fault within its control, notwithstanding any force majeure event, extreme market situation or applicable waiver in accordance with below paragraph.

8.3. Furthermore the Company ensures that all clients, including Traders are properly evaluated in accordance with the Company's operative Client Agreement, Anti Money Laundering and Client Categorisation policies. Each Client's profile is also evaluated in terms of the client's knowledge and experience in the investment field in order to assess the suitability of the services featured for the Client's use. Such assessment is carried out as described in the Operative Client Agreement.

## 9. Waivers

9.1. Every effort has been made to ensure that the information on the Website is accurate and complete, but neither the Company nor its officers, principals, employees or agents shall be liable to any person for any losses, damages, costs or expenses (including, but not limited to, loss of

8.2. Kompānija, saskaņā ar "Pakalpojumu izpildes politiku", vienmēr un maksimālā apmērā apņemas nodrošināt sekojošo:

- savu aprēķinu precizitāti;
- orderu nodošanu un izpildi;
- Treidera nododamo signālu precizitāti.

Tādējādi Kompānija pielietos mūsdienīgas tehnoloģijas ar mērķi samazināt iespējamo aizturi vai tehniskas kļūmes tai pieejamā apmērā, neatkarīgi no nepārvaramas varas apstākļiem, ārkārtas situācijām tirgū vai pie attiecīgas atbrīvošanas no atbildības, saskaņā ar šī dokumenta zemāk norādīto punktu.

8.3. Turklāt, Kompānija nodrošina visu klientu, tajā skaitā Treideru, pārbaudes procesu, saskaņā ar "Klienta līgumu", "AML politiku (pret noziedzīgi iegūtiem līdzekļiem vērsta politika)" un "Klientu kategorizācijas politiku". Katra Klienta anketa tāpat tiek novērtēta attiecībā uz Klienta zināšanu un pieredzes līmeni investēšanas jomā, ar mērķi izvērtēt pakalpojumu, kas tiek nodrošināti Klientiem, piemērotību. Šāds novērtēšanas process tiek veikts saskaņā ar "Klienta līgumu".

## 9. Atbrīvošana no atbildības

9.1. Ir izdarīts viss iespējamais, lai nodrošinātu, ka mājas lapā atrodamā informācija ir precīza un pilnīga, bet ne Kompānija, ne tās pārstāvji, vadība, darbinieki vai aģenti neatbild nevienas personas priekšā par jebkādiem zaudējumiem, kaitējumiem, izmaksām vai izdevumiem

profits, loss of use, direct, indirect, incidental or consequential damages) resulting from any errors in, omissions of or alterations to the information. By using the Website, the Clients expressly hold the Company harmless and waive any claim they have or may have as a result of any of the information and statistics contained on the Website being incomplete or inaccurate.

(ieskaitot, bet ne tikai, peļņas zaudēšanu, pakalpojuma izmantošanas zaudējumus, tiešus, netiešus, nejaušus vai izrietošus zaudējumus) informācijas kļūdu, bezdarbības vai informācijas izmaiņu rezultātā. Izmantojot Kompānijas mājas lapu, Klienti atsakās no jebkādam pretenzijām, kas saistītas ar jebkādas informācijas un statistikas datu izmantošanu, kas atrodami mājas lapā, kuri izrādījušies nepilnīgi vai neprecīzi.

9.2. The Clients acknowledge that all decisions about linking their Investors' Accounts to any Traders Accounts are made at their own discretion and there is no guarantee that the use of the Trader's Signals or the information published on the Website will result in profits for the Investor. On the contrary, these may result in substantial losses instead and the Clients understand that the Company shall not be held responsible for any such losses, damages, costs or expenses (including, but not limited to, loss of profits, loss of use, direct, indirect, incidental or consequential damages) of any kind.

9.2. Klienti apzinās, ka visi lēmumi par savu Invest-kontu pieslēgšanu Treidera kontiem viņiem ir jāpieņem patstāvīgi un nav nekādas garantijas tam, ka Treideru signālu vai informācijas izmantošana, kas publicēta mājas lapā, rezultātā nesīs Investoram peļņu. Tieši pretēji – tas var novest pie ievērojamiem zaudējumiem un Klienti saprot, ka Kompānija neatbild par jebkādiem zaudējumiem, kaitējumiem, izmaksām vai izdevumiem (ieskaitot, bet ne tikai, peļņas zaudēšanu, pakalpojuma izmantošanas zaudējumus, tiešus, netiešus nejaušus vai izrietošus zaudējumus).

9.3. Since the Company does not control signal power, its reception or routing via the Internet, configuration of the Client's hardware or software, or reliability of their Internet connection does not hold the Company responsible and the Clients agree that they are solely responsible for such failures, including communication failures, disruptions, distortions and delays in trading.

9.3. Ņemot vērā to, ka Kompānija nekontrolē signālu stiprumu, to saņemšanu vai nodošanu caur Internetu, Klienta aprīkojuma vai programmnodrošinājuma konfigurāciju, kā arī no Kompānijas nav atkarīgs Interneta pieslēguma drošums, Klienti piekrīt, ka viņi pilnībā uzņemas atbildību par šāda veida traucējumiem, tajā skaitā sakaru traucējumiem, tirdzniecības pārtraukumiem, nepilnībām un aizturi (kavēšanos).

9.4. The Company shall not be liable to any person for any losses, damages, costs or expenses (including, but not limited to, loss of profits, loss of use, direct, indirect, incidental or consequential damages) occurring because of market conditions,

9.4. Kompānija nevienas personas priekšā neatbild par jebkādiem zaudējumiem, kaitējumiem, izmaksām vai izdevumiem (ieskaitot, bet ne tikai, peļņas zaudēšanu, pakalpojuma izmantošanas zaudējumus, tiešus,

or software errors.

netiešus, nejaušus vai izrietošus zaudējumus), kas radušies tirgus apstākļu dēļ vai programmnodrošinājuma kļūdu dēļ.

9.5. The Company shall not be liable to any Client for any losses, damages, costs or expenses (including, but not limited to, loss of profits, loss of use, direct, indirect, incidental or consequential damages) resulting from the use of a handheld mobile device such as iPhones or Blackberries or iPads or tablets since they depend on wireless connectivity and are subject to the limitations of 3G, WiFi and/or GPRS networks' restrictions which does not allow the Company to provide the Clients with the same functions and/or operation speed as when accessing the Company's platform through a land-line connected computer.

9.5. Kompānija neatbild par jebkādiem zaudējumiem, kaitējumiem, izmaksām vai izdevumiem (ieskaitot, bet ne tikai, peļņas zaudēšanu, pakalpojuma izmantošanas zaudējumus, tiešus, netiešus, nejaušus vai izrietošus zaudējumus), kas radušies portatīvo mobilo ierīču, tādu kā Iphone, Blackberry, Ipad vai planšete, izmantošanas rezultātā, jo tās ir atkarīgas no bezvadu interneta pieejamības, ņemot vērā tīkla ierobežojumus – 3G, WiFi un/vai GPRS, kas neļauj Kompānijai nodrošināt Klientus ar tādām pašām funkcijām un/vai darba ātrumu, kā izmantojot pieeju Kompānijas platformai caur datoru, kas pieslēgts virszemes līnijām.

9.6. The company shall not be liable for any losses in case of non-authorized use of the login and password for the trading platform and/or Client Login by any third party.

9.6. Kompānija neatbild par zaudējumiem, kas radušies gadījumā, ja trešās personas nesankcionēti izmanto tirdzniecības platformas un/vai Privātā Kabineta lietotājvārdu un paroli.

## 10. Reservations

## 10. Atruna

10.1 The Company reserves the right at its sole discretion to restrict the use of service and/or refuse to add or to remove any Trader from its Traders Rankings Table found at the website [www.teletrade.eu](http://www.teletrade.eu) and/or may limit the number of Investor Accounts that may be linked to one Trader Account and/or restrict or to remove in some cases linking of Investment Accounts to any specific Trader Account.

10.1. Kompānija patur tiesības pēc saviem ieskatiem ierobežot pakalpojuma izmantošanu un/vai atteikt pievienot vai izdzēst konkrētu Treideri reitinga tabulā mājas lapā [www.teletrade-dj.lv](http://www.teletrade-dj.lv) un/vai limitēt Investoru kontu skaitu, kas var tikt pieslēgti vienam Treiderim un/vai ierobežot vai dažos gadījumos izdzēst noteiktam Treidera kontam pieslēgtos Investoru kontus.

10.2 The Company reserves the right at its sole discretion to specify the conditions for inclusion of any client in the Traders Ranking which may be found at the Company website [www.teletrade.eu](http://www.teletrade.eu)

10.2. Kompānija patur tiesības pēc saviem ieskatiem noteikt nosacījumus klienta iekļaušanai Treideru reitinga tabulā, ar kuru var iepazīties Kompānijas mājas lapā [www.teletrade-dj.lv](http://www.teletrade-dj.lv).



The conditions may include criteria based on trading return, period of trading activity and any other factors the Company considers relevant and will be listed at the Company website: [www.teletrade.eu](http://www.teletrade.eu). The conditions are subject to amendment at any time at the Company's sole discretion and will be posted on the website.

10.3 The Company may use the trading results, any other performance information, account and contract numbers and any other personal information intentionally provided by Clients for promotional and advertising purpose.

10.4 The Company may withhold or cancel any Trader Commission, settlements or registration for a Trader Account in case the Trader cancels their Trader Account Status or the Trader's trading involves actions not carried out in good faith and for the sole purpose of receiving commission as opposed to performance.

10.5 The Company has a right to exclude, on its own discretion, certain transactions by the Trader from being used as a Trading Signal, and prevent their Replication to Investor accounts in case such transactions appear to follow from fraudulent or prohibited trading practices (as defined in Client Agreement) in the Trader Account.

10.6 The Company has a right to disable a Trader from getting connected to Investor Accounts and/or initiate closing of a Trader Account, at its own discretion in the following cases:

- return of the account is below the level of -80% over a period of consecutive 30 days;
- no trading activity has taken place over 90 consecutive trading days;
- any fraudulent or prohibited trading

Nosacījumi var iekļaut kritērijus, balstoties uz tirdzniecības ienesīgumu, tirdzniecības aktivitātes periodu un citiem faktoriem, kurus Kompānija uzskata par atbilstošiem, un tie tiks publicēti Kompānijas mājas lapā [www.teletrade-dj.lv](http://www.teletrade-dj.lv). Jebkurā gadījumā pēc Kompānijas ieskatiem nosacījumos var tikt veiktas izmaiņas, kas tiks publicētas mājas lapā.

10.3. Kompānija var izmantot tirdzniecības rezultātus, citu apstrādes informāciju, kā arī līguma numuru un konta numuru vai citu personīgo informāciju, ko Klienti iesnieguši speciāli, reklāmas un popularizēšanas nolūkos.

10.4. Kompānija var nenodrošināt vai atcelt Treidera komisiju, savstarpējos norēķinus vai atteikt Treiderim reģistrāciju gadījumos, ja Treideris atceļ Treidera statusu vai Treidera tirdzniecība iekļauj negodprātīgas darbības, kuru mērķis ir tikai un vienīgi komisijas gūšana, nevis tirdzniecības rezultativitāte.

10.5. Kompānijai ir tiesības pēc saviem ieskatiem nepieļaut noteiktu Treidera tirdzniecības operāciju izmantošanu signālu veidā, kā arī neļaut to replicēšanu Investoru kontos gadījumā, ja tādas tirdzniecības operācijas tiek izskatītas kā krāpnieciskas vai aizliegtas tirdzniecības prakses sekas (saskaņā ar Klientu līgumu) Treidera kontā.

10.6. Kompānijai ir tiesības atslēgt Treideri un pieslēgtajiem Investora kontiem un/vai aizvērt Treidera kontu, pēc saviem ieskatiem sekojošos gadījumos:

- 30 dienu laikā pēc kārtas konta ienesīguma rādītājs atrodas līmenī, kas ir zemāks par -80%;
- 90 dienas nav bijusi tirdzniecības aktivitāte;
- Treidera kontā tika fiksēta krāpnieciska vai aizliegta tirdzniecības prakse (saskaņā ar



- practices (as defined in Client Agreement) have been detected in the Trader Account;
- the Trader failed to act upon the Company's demand to amend the information in the Trader's profile that has been found inappropriate by the Company;
  - the Trader failed to furnish the Company with and/or verify and/or update any of the KYC documentation required as per the Operative Agreement;
  - the Company has sufficient reasons to believe that the Trader may have lost access to or control of the Trader Account, or passed such control, willingly or not, to any 3rd parties;
  - a Trader is in breach with his obligations as per present Terms and Conditions and the Operative Agreement;
  - due to other reasons, not being obliged to provide prior notice, justify or inform of any reasons for the closure.

## 11. Amendment

11.1 The Company reserves the right to amend this Terms and Conditions at any time by giving to the Client a prior notice through the different means of communication including but not limited to the Website/Email/ Client Login/Trading Terminal, which shall state the date that the amendments will start having effect and the continuation of the Client's acceptance of the Services provided by the Company shall be deemed to be an acceptance of such amended terms by the Client.

“Klientu līgumu”);

- netiek pildītas Kompānijas prasības attiecībā uz Treidera anketas informāciju, ko Kompānija uzskata par nepieņemamu, mainīšanu;
- gadījumā, ja Treideris neiesniedz un/vai neapstiprina un/vai neatjauno nepieciešamo dokumentāciju KYC procedūrai, saskaņā ar esošo Kompānijas juridisko dokumentāciju
- ja Kompānijai ir pamats uzskatīt, ka Treideris ir pazaudējis pieeju vai kontroli pār Treidera kontu vai nodevis kontroli trešajām personām, neatkarīgi no tā, vai tas bija brīvprātīgi;
- gadījumā, kad Treideris pārkāpj savus pienākumus, saskaņā ar esošajiem nosacījumiem vai Kompānijas juridisko dokumentāciju;
- citu iemeslu dēļ, bez saistībām iepriekš brīdināt, paskaidrot iemeslus vai informēt par aizvēršanas iemeslu.

## 11. Labojumi

11.1. Kompānija patur tiesības jebkurā laikā ieviest izmaiņas šajos noteikumos un nosacījumos, iesniedzot Klientam paziņojumu, izmantojot dažādus sakaru līdzekļus, tajā skaitā mājas lapu / e-pastu / Privāto Kabinētu / Tirdzniecības terminālu, kurā jābūt norādītam datumam, kad izmaiņas stājas spēkā. Laboto noteikumu akceptēšana no Klienta puses nozīmē arī turpmāku Kompānijas sniegto pakalpojumu akceptēšanu.

## 12. Warranties, Representations and Acknowledgments

12.1 Traders agree to provide the Company with permission to publish data regarding their trading performance & results, user login and contract account numbers for promotional and/or advertising purposes such as inclusion in the Master Traders Ranking Table.

12.2 Traders acknowledge that not every transaction may be copied from their account by a linked Investor Account.

12.3 Client acting in the capacity of either Investor or Trader warrants that:

- all the information and documents provided by them when registering as a Company's Client are true;
- they have fully read the contents and conditions of all the documents governing the Company's activities, and the scope and subject of these documents is clear to them;
- they fully understand the consequences of their actions or inaction in regard to their performance under the present Terms and Conditions;

12.4 The Client confirms that he/she has regular access to the internet and accepts that he/she will receive information, including, but without limitation, information notices about amendments to the terms and conditions, costs, commissions, fees, TeleTrade Invest account settings and preferences etc by the Company posting such information to the Website/ Client Login/ Trading

## 12. Garantijas apliecinājumi un apstiprinājums

12.1. Treideri piekrīt dot Kompānijai atļauju publicēt datus, kas attiecas uz tirdzniecības rādītājiem un rezultātiem, lietotājvārdu, konta un līguma numuru reklāmas vai izplatīšanas nolūkos, piemēram, publicējot tos Treideru Reitingā.

12.2. Treideri saprot, ka ne katru darījumu pieslēgtais Investors var nokopēt no viņu konta.

12.3. Klients, kurš darbojas kā Treideris vai Investors, garantē, ka:

- visa iesniegtā informācija un dokumenti, ko viņš ir iesniedzis, reģistrējoties kā Kompānijas klients, ir īsti;
- viņš ir iepazinies ar visu Kompānijas darbību regulējošo dokumentu saturu, un viņam šie dokumenti ir saprotami;
- viņš pilnībā saprot savas darbības vai bezdarbības sekas, attiecībā uz šo Nosacījumu izpildi.

12.4. Klients apstiprina, ka viņam ir pastāvīga pieeja Internetam, un piekrīt saņemt informāciju no Kompānijas, tajā skaitā informatīvus paziņojumus par labojumiem noteikumos un nosacījumos, izdevumiem, komisijām, izmaksām, un TeleTrade Invest konta uzstādījumiem un parametriem, utt., kas tiks publicēti mājas lapā /

Terminal.

Privātajā Kabinētā / Tirdzniecības terminālā.

12.5 The Client undertakes full responsibility to keep track of all necessary information posted by the Company as well as checking their email address/ fax number as provided to the Company via Client Login for any messages from the Company. In the event of any failure to receive such information due to technical or other reasons it is agreed and understood by the Client that the Company shall not bear any responsibility and/ or liability under any circumstances for non timely receipt of such notifications by the Client.

12.5. Klients uzņemas visu atbildību sekot līdzi visai nepieciešamajai informācijai, ko Kompānija publicē, kā arī pārbaudīt savu e-pastu / faksu, kas Kompānijai tika norādīts Privātajā Kabinētā, vai nav saņemtas jebkādas ziņas no Kompānijas. Klients un Kompānija vienojas, ka gadījumā, ja rodas traucējumi informācijas nodošanā tehnisku vai citu iemeslu dēļ, Kompānija nekādā gadījumā neatbild par to, ka Klients nav savlaicīgi saņēmis šādus paziņojumus.

12.6 Any notification messages sent by the Company to the Client using any of the methods listed above and using the details provided by the Client to the Company when opening their trading account shall be deemed delivered to and received by the Client as follows:

12.6. Paziņojumi, ko Kompānija nosūtījusi Klientam, izmantojot vienu no augstāk minētajām metodēm un datiem, ko Klients iesniedzis Kompānijai, tirdzniecības konta atvēršanas brīdī, uzskatāmi par piegādātiem Klientam sekojošā veidā:

- e-mail messages - within one hour after sending;
- Client Login messages and messages within the Trading Platform - immediately after sending;
- Phone conversation - immediately after finishing the conversation;
- Postal communication – in 7 (seven) calendar days following dispatch.
- e-pasta ziņojumi – vienas stundas laikā pēc nosūtīšanas;
- Privātā Kabineta paziņojumi un paziņojumi Tirdzniecības Platformā – nekavējoties pēc nosūtīšanas;
- telefonsaruna – tūlīt pēc telefonsarunas beigšanas;
- pasta sūtījums – 7 (septiņu) kalendāro dienu laikā pēc nosūtīšanas.

12.7 Client acknowledges that his/her phone conversations with the Company will be recorded on the magnetic or electronic carrier. These records shall be deemed as the Company's property and may serve as proof of the instructions given by the Client.

12.7. Klients saprot, ka viņa/viņas telefonsaruna ar Kompāniju tiks ierakstīta magnētiskajā vai elektroniskajā datu nesējā. Šis ieraksts uzskatāms par Kompānijas īpašumu un kalpos kā pierādījums par Klienta dotajām instrukcijām.

12.8 These Terms & Conditions are applicable since they are published on the Website and/or in Client Login section and shall remain effective

12.8. Šie noteikumi un nosacījumi stājas spēkā to publicēšanas brīdī mājas lapā un/vai Privātajā Kabinētā un ir spēkā līdz šo noteikumu un

until a more recent version is released. The prevailing version of the Terms is always available at the website: [www.teletrade.eu](http://www.teletrade.eu).

nosacījumu labojumu publicēšanas brīdim. Šo nosacījumu spēkā esošā versija vienmēr ir pieejama mājas lapā [www.teletrade-dj.lv](http://www.teletrade-dj.lv).

## Miscellaneous

In the event of any conflict or inconsistency between the English and the Latvian versions, the English original shall prevail.

## Dažādi

Gadījumā, ja ir pretrunas vai neatbilstība starp angļu un latviešu valodām, angļu oriģinālam ir prioritāte.